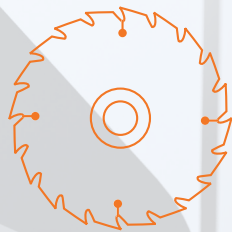




**VOLLMER**



## **CHC 840 et CHC 1300**

//// //// SCIE CIRCULAIRE //

Affûteuse flexible pour lames de scie circulaire carbure  
jusqu'à 840 ou 1.300 mm Ø



PERFORMANCE ÉLEVÉE – INVESTISSEMENT RÉDUIT : CHC 840 et CHC 1300

LA FLEXIBILITÉ D'UNE NOUVELLE GÉNÉRATION

UN DIAMÈTRE DE PIÈCE À USINER JUSQU'À 840 OU 1.300 MM. 4 AXES À COMMANDE CNC POUR UN AFFÛTAGE DE PRÉCISION DE LA PLUPART DES GÉOMÉTRIES DE DENTS EN UN CYCLE. UNE COMMANDE CONVIVIALE AVEC UNE MOLETTE DE RÉGLAGE MULTIFONCTIONS INNOVANTE. UN CONCEPT DE MACHINE INTELLIGENT OFFRANT UNE EFFICACITÉ D'UTILISATION POUR DES APPLICATIONS SUR ALUMINIUM, PLASTIQUE ET DE MULTIPLES ESSENCES DE BOIS.

RÉSULTATS : PRÉCISION ET PRODUCTIVITÉ ALLIÉES A UNE GRANDE FLEXIBILITÉ POUR L'USINAGE DES LAMES DE SCIE CIRCULAIRE CARBURE.

**CHC 840 et CHC 1300**  
**PLUS D'EFFICACITÉ. PLUS DE POSSIBILITÉS.**



**1 CONCEPTION COMPACTE**  
Conception compacte et accessibilité optimale pour l'opérateur

**2 PUPITRE DE COMMANDE INNOVANT**  
Avec un écran couleur LCD 10 pouces et une molette multifonction pour une commande rapide et sûre

**3 GRANDE SURFACE VITRÉE**  
Portes coulissantes internes en deux parties pour une visibilité parfaite du poste d'affûtage

**4 CAPOTAGE COMPLET EN SÉRIE**  
Pour une protection efficace de travail, contre le bruit et les émissions ainsi qu'une présentation réussie

**5 FABRICATION ROBUSTE**  
Une construction de machine solide pour un fonctionnement sans vibration produisant des résultats de haute qualité

Machine disponible pour deux plages de diamètres différentes : 80 à 840 mm ou 80 à 1300 mm



### /// LA CONCEPT DE LA MACHINE

La série CHC est idéalement équipée pour l'affûtage des lames de scies circulaires carbure. De multiples talents qui répondent à vos exigences - offrant de nombreuses possibilités.

/// 4 axes à commande CNC pour l'usinage complet de toutes les géométries de dents standards en un seul cycle - y compris pour des scies à angle axial et groupe de dents

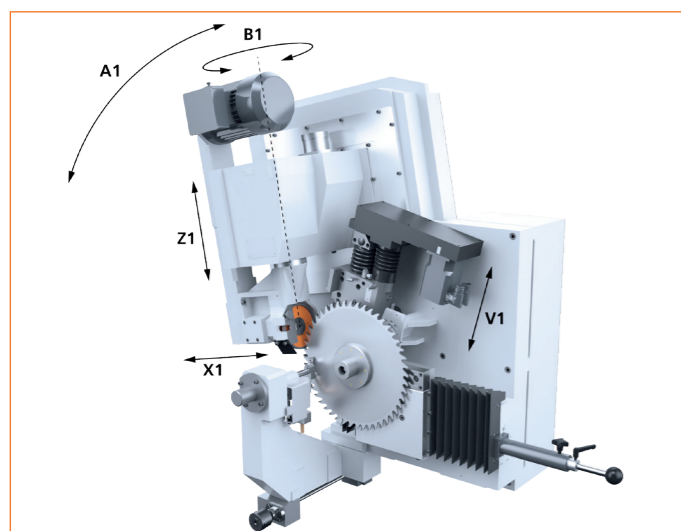
/// Affûtage par oscillation en série - pour des prises de passe élevées en un seul cycle, par exemple lors de l'usinage de dents en réparation

/// Réglage motorisé de l'angle de dépouille et de coupe pour un passage rapide de la face au dos

/// Coordination des déplacements pour des temps d'affûtage courts et des temps morts réduits

/// Aucune commande hydraulique - très peu d'entretien nécessaire

/// Graissage centralisé automatique intégré pour un entretien réduit de série



/// FLEXIBILITÉ MAXIMALE  
grâce à 4 axes à commande CNC (B1, Z1, X1, V1)



/// AFFÛTAGE DE LA FACE



/// AFFÛTAGE DU DOS

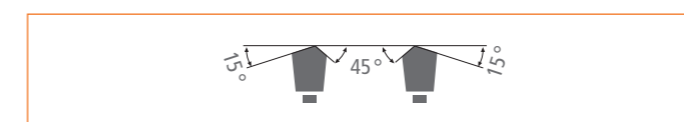
### /// L'UTILISATION

Polyvalence et fonctionnalité élevées font de la série CHC le premier choix en toutes circonstances en cas d'affûtage adapté au travail en atelier des lames de scies circulaires conçues pour l'usinage de l'aluminium, des plastiques et en particulier du bois. Application flexible pour les ateliers d'affûtage, les fabricants de petites séries et bien entendu les scieries. Grâce au doigt du poussoir d'avance avec dispositif de relevage pneumatique, les segments de déchiqueteurs ne posent également aucun problème. Y compris lorsque ceux-ci sont vissés avec ou sans bague de renfort sur les corps spécialement conçus à cet effet, avec des pièces pour combler les évidements.

/// Serrage de lames à large ouverture en série pour scies avec épaulement ou bague de renfort

/// Deuxième poussoir d'avance en option pour l'usinage des pas de denture jusqu'à 180 mm

/// Dispositif d'affûtage denture gouge en option pour l'usinage des scies à face concave



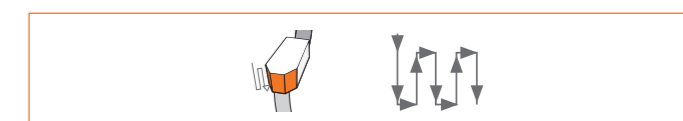
/// ANGLES DE BISEAUX  
programmables individuellement



/// GROUPE DE DENTS



/// VITESSE D'AFFÛTAGE  
réglable en continu pour différentes opérations



/// PROCÉDÉ D'AFFÛTAGE PAR OSCILLATIONS pour une finition de surface exceptionnelle, y compris en cas de prises de passes élevées



/// AFFÛTAGE DU DOS  
segment de déchiqueteur de l'industrie du sciage



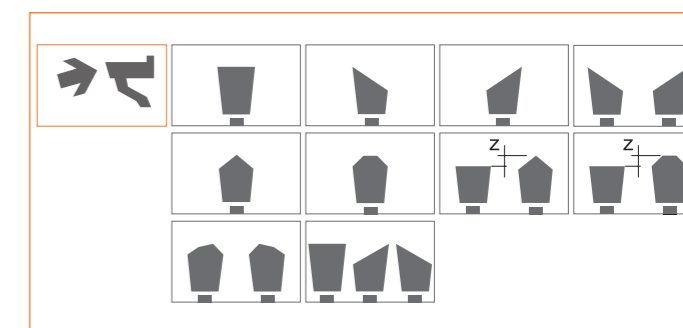
/// FACE DE COUPE // EXEMPLES DE FORMES DE DENTS



/// PROGRAMME MULTI-SURFACES  
en option



/// AFFÛTAGE DENTURE GOUGE  
pour de meilleurs résultats dans la fabrication de meubles



/// ANGLE DE DOS // EXEMPLES DE FORMES DE DENTURES



### /// LE CONCEPT DE COMMANDE

Le concept de commande moderne doté d'une molette de réglage multifonction rend le travail beaucoup plus facile et rapide. La sélection et le déplacement des axes s'effectuent désormais via un seul module - très utile pour éviter toute erreur de manipulation potentielle. La molette sert en outre de potentiomètre pour pouvoir effectuer des réglages de vitesse en mode automatique.

/// Amélioration des temps d'usinage et de la qualité de finition des états de surface via une saisie variable des vitesses d'affûtage des différentes opérations.

/// Aucune saisie de pas de denture requise grâce au doigt du poussoir d'avance sensoriel.

/// Réglage automatique des angles de coupe et de dépouille grâce à une saisie numérique évitant toute erreur de réglage.

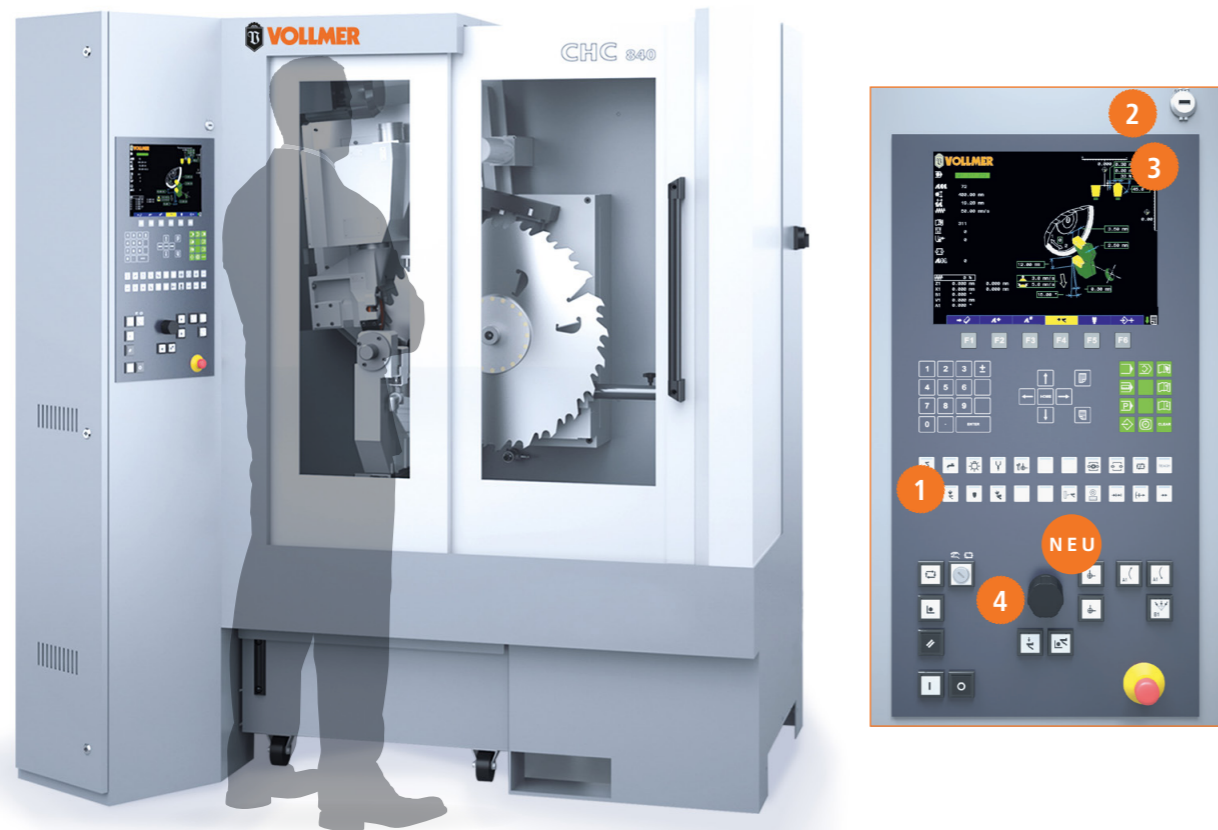
### /// LES CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Scies circulaires	CHC 840	CHC 1300	
Diamètre extérieur	80-840	80-1300	mm
Diamètre d'alésage	à partir de 10	à partir de 10	mm
Épaisseur lame	≤ 8	≤ 8	mm
Pas de denture	≤ 100 (≤ 180*)	≤ 100 (≤ 180*)	mm
Largeur de coupe	jusqu'à 12	jusqu'à 12	mm
Poids lame	max. 30	max. 80	kg
Angle de coupe	-10 à +40	-10 à +40	°
Angle de coupe gouge	-10 à +30*	-10 à +30*	°
Angle de dépouille	+5 à 45	+5 à 45	°
Affûtage biseaux			
Angle dépouille	≤ 45	≤ 45	°
Angle coupe positif	≤ 15	≤ 15	°

Courses d'affûtage	CHC 840	CHC 1300	
Angle attaque	≤ 20	≤ 20	mm
Angle dépouille	≤ 24	≤ 24	mm
Gouge	≤ 15	≤ 15	mm
Puissance d'entraînement arbre d'affûtage	0,7 (1,1*)	0,7 (1,1*)	kW
Meules			
Diamètre extérieur	125	125	mm
Diamètre d'alésage	32	32	mm
Vitesse rotation	env. 27 (variable*)	env. 27 (variable*)	m/s
Capacité du réservoir de réfrigérant	env. 125	env. 125	l
Puissance (sans équipement accessoire)	env. 2,2	env. 2,2	kVA
Poids	env. 1660	env. 1850	kg

\*en option

PHILOSOPHIE D'UTILISATION DE VOLLMER – assure une facilité d'utilisation maximale

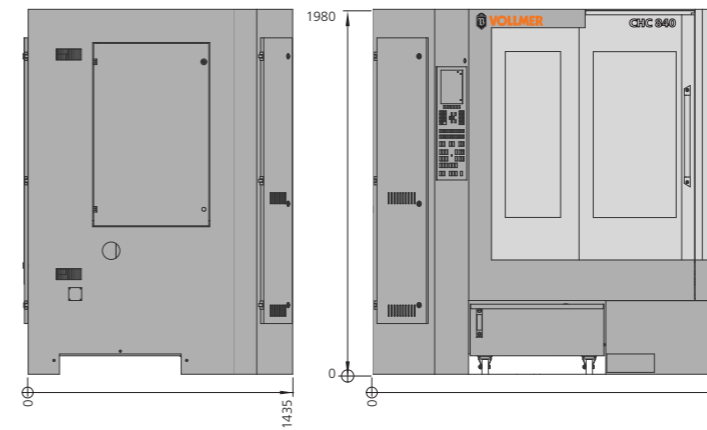


/// 1 PICTOGRAMMES VOLLMER qui facilitent la programmation intuitive

/// 2 SAUVEGARDE jusqu'à 4 000 programmes

/// 3 INTERFACE SOUS WINDOWS avec écran couleur LCD 10 pouces et guide utilisateur graphique

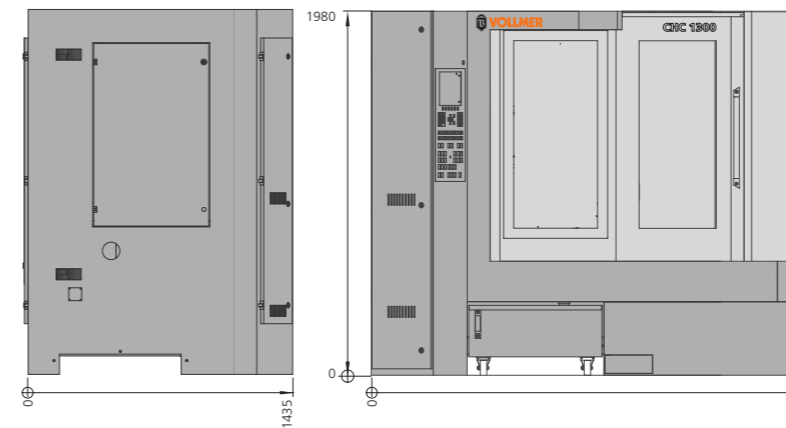
/// 4 RÉGLAGE SIMPLE grâce à une molette multifonction innovant



/// DIMENSIONS DE LA MACHINE



/// MACHINE DISPONIBLE POUR DEUX PLAGES DE DIAMÈTRES : 80-840 mm ou 80-1300 mm



## /// SERVICE SUR MESURE

VOLLMER vous apporte son assistance grâce à un programme complet de services utiles et économiques.

Grâce à ses conseils d'experts pour un financement sur mesure et à un contrat de service - vous pouvez déterminer dès aujourd'hui les frais d'entretien qui vous attendent à l'avenir.

**En bref :** nous faisons tout pour vous permettre de vous concentrer pleinement sur l'essentiel : votre réussite.

/// Conseil et planification détaillés

/// Financement et garantie

/// Formation et mise en service

/// Entretien et maintenance

/// Pièces de rechange d'origine

/// Mise à niveau et logiciel

/// Achat et vente de matériel d'occasion



### CHC 840 ET CHC 1300 – RAPPEL DE VOS PRINCIPAUX AVANTAGES :

#### /// PLUS DE PRODUCTIVITÉ

Des temps d'affûtage optimisés, une grande précision d'usinage, un confort d'utilisation exemplaire - pour un travail adapté à l'usinage en atelier

*Votre atout efficacité et précision*

#### /// PLUS D'EFFICACITÉ

Des performances idéales à des conditions avantageuses

*Un investissement - pour une rentabilité élevée*

#### /// PLUS DE FLEXIBILITÉ

4 axes CNC. Usiner toutes les géométries de dent en un cycle – y compris pour des applications sur métaux.

*Vous profitez ainsi d'encore plus de possibilités*